

见。针灸医师在美国有用武之地。此类疾病一般病程长，多数经久不愈。但又需药物维持，减轻痛苦。我在洛杉矶曾治疗一位美国老妇，年已 80 余岁，左脚趾患痛风性关节炎，患者既往虽未用秋水仙碱 (Colchicine) 治疗，但经常需以消炎痛 (Indomethacin) 维持，虽未能缓解，却可减轻疼痛。患者局部痛处红肿灼热，心烦，口渴，但又畏寒，舌淡，脉滑数。显系寒热夹杂之证，理当温凉并用，只好于桂枝芍药知母汤中，附子和桂枝减量，麻黄不用，另加延胡索、红花、鹿角及赤白芍以活血理气，并劝告患者每日食用樱桃少许，维持五个月未发作疼痛，口渴减轻。其间有半个月患者因故停药，乃致疼痛发作，再服此药又见好转。羌活味道很浓，我也遇到过一位患者要求停用。

**余 娟** 美国人煎中药很认真，一丝不苟，常常因为该放多少水，煎多少时间，煎出液多了或少了，如何处理等等，经常电话询问究竟，不少人因太苦或太酸均不愿意服用。所以，黄连、黄柏、地丁等，我都用得很少。味道不好的如鱼腥草、牡蛎、白僵蚕、五灵脂、地龙等动物药，一般都不用。

**陈可冀** 由于美国患者大部分不愿意服用味道太苦的汤药，所以，如遇复诊患者，我都询问服用过的汤药味道如何？回答经常是：“terrible!”（怪难吃的！）或“too bad!”（太不好喝了！），当然，也有不少患者认为可以喝得了，或很好喝的，有较好的顺应性的 (good compliance with doctor)。由于美国人很多不肯服用动物类和树脂类中药，所以，我感到治疗上增加了不少困难。因为诸如全蝎、僵蚕、龟板，鳖甲、地龙、桑螵蛸、乳香、没药及琥珀等常用中药若弃之不用，显然是少了很多有效的办法。

**Paul Crain** 中药煎剂是中医治病效果最好的一种剂型，但可惜它需要耗费时间去煎煮。这对于当今美国的快节奏生活方式 (American fast-paced life-style) 有些不相适应。不少美国人只好不得已而为之去煎药治病。当然，中成药效果的特异性和效应，在强度方面不如煎剂，但美国人仍强烈希望尽可能有机会用“速效丸药”(popping pill) 进行治疗。

**余 娟** 有一次我有一位患者来电话称对莲子过敏，中药中一有莲子就腹泻，拿出莲子就没问题。

我很奇怪。将药带来检查才发现其中有一半莲子未去心。足见患者对某些中药相当敏感。还有的患者不知道附子和巴戟天药性温热，每遇这两种药中的一种，便诉说口干有“热”。所以，我处方治病尽可能每次只开 2 至 3 剂药，以便有不良反应及时纠正。现在美国和台湾都有人在美办中药制药厂，提炼中药，制成丸、片剂，价格虽比中国大陆成药高十倍左右，但由于服用方便，销路颇好。日本的一些提炼粉剂如黄芪精、黄连精等，由于体积小，不用煎煮，味道不太苦，也很有市场。中国大陆有不少的成药很好，如牛黄清心丸及舒肝丸等。如能进一步改进提高，对发展中医药事业，扩大中医药在国际上的影响，是会起到很好的作用的。

**陈可冀** 美国人很注意中医药的各种动态。前一时期在《Nature》和《Science News》杂志上报道俄亥俄州立大学 (Ohio State University in Columbus) 和南加州大学 (University of Southern California) 研究者以 Epstein Barr 病毒作为 initiator (诱发剂) 诱发鼻咽癌，注意到含巴豆酯中草药 (phorbol-ester-producing-plants) 是个促进剂 (Promoter)，病人就拿着这些材料来找医生，表示服用中药有顾虑。实际上，含巴豆酯中药如巴豆、大戟、芫花等都是极少用的峻下剂，而且该实验本身的实验方法学和结论上也值得考虑。但从中也说明需要进一步宣传中医药的治疗作用和其安全性。

**余 娟** 前一个时期美国《洛杉矶时报》报道将有中美合作研究爱滋病的有关问题，并首次引用了中医术语解释爱滋病的成因，来诊人数便增加了，说明宣传解释有助于增强患者应用中医药治疗的信念。

**Paul Crain** 中医药应当对美国做出奇妙的贡献。我感到现在对美国公众进行中医药防治疾病的教育是合适的时机。千百万美国人将在其中得到益处，从而改变现在许多美国人不认识中医药在保障人们健康中的可能发挥的作用的状况。现在的主要问题是填补这一鸿沟，人们才能不再犹豫地找专业中医师治病，现在，美国会开中医处方的医生十分有限，需要进一步介绍这方面的知识；并使中医药学术接受临床实际的检验和冲击。

评选出优秀论文 10 篇。除学术交流外，会议选举了谭敬书为主任委员，涂 鑫、庄永发为副主任委员，李凡成为秘书长。会议确定 1990 年召开第二届学术会议。

（涂 鑫）

## · 消息 ·

湖南中西医结合研究分会耳鼻喉科专业委员会成立暨学术交流会，于 1988 年 4 月 15～19 日在醴陵市召开。参加这次会议的代表有 84 名，共收到论文 76 篇，